

Official Journal

of the European Union

ISSN 1725-2555

L 105

Volume 47

14 April 2004

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Regulation (EC) No 669/2004 of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 amending Council Regulation (EC) No 1734/94 on financial and technical cooperation with the West Bank and the Gaza Strip** 1
- Commission Regulation (EC) No 670/2004 of 13 April 2004 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 3
- ★ **Commission Regulation (EC) No 671/2004 of 7 April 2004 amending Regulation (EC) No 800/1999 by virtue of the accession of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia to the European Union** 5
- ★ **Commission Regulation (EC) No 672/2004 of 13 April 2004 setting, for the 2003/2004 marketing year, the amounts to be paid to olive oil producer organisations and associations thereof recognised under Council Regulation No 136/66/EEC** 16
- ★ **Commission Regulation (EC) No 673/2004 of 13 April 2004 amending Regulation (EEC) No 2220/85 laying down common detailed rules for the application of the system of securities for agricultural products** 17
- Commission Regulation (EC) No 674/2004 of 13 April 2004 on the issue of import licences for olive oil under the Tunisian tariff quota 19
- Commission Regulation (EC) No 675/2004 of 13 April 2004 on the issue of licences for the import of garlic in the quarter from 1 March to 31 May 2004 20
- Commission Regulation (EC) No 676/2004 of 13 April 2004 fixing Community producer and import prices for carnations and roses with a view to the application of the arrangements governing imports of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip 22

Commission Regulation (EC) No 677/2004 of 13 April 2004 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	24
Commission Regulation (EC) No 678/2004 of 13 April 2004 amending the import duties in the cereals sector	26
Commission Regulation (EC) No 679/2004 of 13 April 2004 providing for the rejection of applications for export licences in relation to certain processed products and cereal-based compound feedingstuffs	29
Commission Regulation (EC) No 680/2004 of 13 April 2004 altering the export refunds on products processed from cereals and rice	30
Commission Regulation (EC) No 681/2004 of 13 April 2004 amending the rates of refunds applicable to certain products from the cereals and rice sector exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty	32

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

2004/331/EC:

- ★ **Commission Decision of 5 April 2004 on a Community financial contribution for certain Member States in order to strengthen inspection infrastructures for plant-health checks on plants and plant products coming from third countries** (*notified under document number C(2004) 1225*) 35

2004/332/EC:

- ★ **Commission Decision of 2 April 2004 on the application of Council Directive 72/166/EEC with regard to checks on insurance against civil liability in respect of the use of motor vehicles ⁽¹⁾** (*notified under document number C(2004) 1235*) 39

2004/333/EC:

- ★ **Commission Decision of 31 March 2004 authorising the placing on the market of yellow fat spreads, salad dressings, milk type products, fermented milk type products, soya drinks and cheese type products with added phytosterols/phytostanols as novel foods or novel food ingredients under Regulation (EC) No 258/97 of the European Parliament and of the Council** (*notified under document number C(2004) 1243*) 40

2004/334/EC:

- ★ **Commission Decision of 31 March 2004 authorising the placing on the market of yellow fat spreads, milk type products, yoghurt type products, and spicy sauces with added phytosterols/phytostanols as novel foods or novel food ingredients under Regulation (EC) No 258/97 of the European Parliament and of the Council** (*notified under document number C(2004) 1244*) 43

2004/335/EC:

- ★ **Commission Decision of 31 March 2004 authorising the placing on the market of milk type products and yoghurt type products with added phytosterol esters as novel food ingredients under Regulation (EC) No 258/97 of the European Parliament and of the Council** (*notified under document number C(2004) 1245*) 46

- ★ **Commission Decision of 31 March 2004 authorising the placing on the market of yellow fat spreads, milk based fruit drinks, yoghurt type products and cheese type products with added phytosterols/phytostanols as novel foods or novel food ingredients under Regulation (EC) No 258/97 of the European Parliament and of the Council** (*notified under document number C(2004) 1246*) 49
-

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 614/2004 of 30 March 2004 concerning the classification of certain goods in the Combined Nomenclature (OJ L 98 of 2.4.2004)** 52
- Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 647/2004 of 6 April 2004 on granting of import licences for cane sugar for the purposes of certain tariff quotas and preferential agreements (OJ L 102 of 7.4.2004) 52
- ★ **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 658/2004 of 7 April 2004 imposing definitive safeguard measures against imports of certain prepared or preserved citrus fruits (namely mandarins, etc.) (OJ L 104 of 8.4.2004)** 52

I

(Acts whose publication is obligatory)

**REGULATION (EC) No 669/2004 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL
of 31 March 2004
amending Council Regulation (EC) No 1734/94 on financial and technical cooperation with the
West Bank and the Gaza Strip**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 179 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽¹⁾,

Whereas:

- (1) All efforts should be made to prevent any further deterioration of the Palestinian economy by contributing to the sound management and budgetary equilibrium of the Palestinian Authority and to consolidate that Authority by means of institutional reinforcement.
- (2) Requirements for financial aid will continue to be generated in the territories of the West Bank and the Gaza Strip as a result of recent developments in the Middle East Peace Process.
- (3) The Community should therefore pursue its aid effort pursuant to Council Regulation (EC) No 1734/94 ⁽²⁾.
- (4) Regulation (EC) No 1734/94 should be reviewed by the European Parliament and the Council before the end of 2005 in order to take account of developments in the area, in particular with regard to the implementation of the roadmap for peace (Elements of a performance-based road map to a permanent two-state solution to the Israeli-Palestinian conflict).

(5) Council Regulation (EC, Euratom) No 2988/95 of 18 December 1995 on the protection of the European Communities' financial interests ⁽³⁾ establishes a common legal framework for all the fields of the Communities' own resources and expenditure. Council Regulation (Euratom, EC) No 2185/96 of 11 November 1996 concerning on-the-spot checks and inspections carried out by the Commission in order to protect the European Communities' financial interests against fraud and other irregularities ⁽⁴⁾ applies to all areas of the Communities' activity without prejudice to the provisions of Community rules specific to different policy areas.

(6) Regulation (EC) No 1734/94 should therefore be amended accordingly,

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 1734/94 shall be amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

1. The Community shall implement financial and technical cooperation with the West Bank and the Gaza Strip with the aim of aiding their achievement of sustainable economic, political and social development. If circumstances allow, implementation shall be based on pluri-annual programmes.

2. The Commission shall provide a report reviewing this Regulation by 31 December 2005 at the latest, taking into account recent developments in the area.;

⁽¹⁾ Opinion of the European Parliament of 29 January 2004 (not yet published in the Official Journal) and Council Decision of 11 March 2004.

⁽²⁾ OJ L 182, 16.7.1994, p. 4. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1882/2003 of the European Parliament and of the Council (OJ L 284, 31.10.2003, p. 1).

⁽³⁾ OJ L 312, 23.12.1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 292, 15.11.1996, p. 2.

2. Article 2 is amended as follows:

- (a) the following paragraph shall be inserted after paragraph 3:

‘3a. The beneficiaries of support measures may include not only States and regions but also local authorities, regional organisations, public agencies, local or traditional communities, organisations supporting business, private operators, cooperatives, mutual societies, associations, foundations and non-governmental organisations.’;

- (b) the following paragraph shall be added after paragraph 6:

‘7. Invitations to tender and contract shall be open on equal terms to all natural and legal persons in the Member States and the Mediterranean partners as defined in Annex I to Council Regulation (EC) No 1488/96 of 23 July 1996 on financial and technical measures to accompany (MEDA) the reform of economic and social structures in the framework of the Euro-Mediterranean partnership (*).

(*) OJ L 189, 30.7.1996, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2698/2000 (OJ L 311, 12.12.2000, p. 1).’

3. In Article 4, the following paragraph shall be added:

‘5. Financing decisions and any financing agreements and contracts resulting therefrom shall provide, *inter alia*, for supervision and financial control by the Commission (including the European Anti-Fraud Office (OLAF)), including on-the-spot checks and inspections in conformity with Council Regulation (Euratom, EC) No 2185/96 (*) and audits by the Court of Auditors, where appropriate, to be carried out on the spot. Measures shall be taken in accordance with the procedure set out in Article 5 in order to provide for adequate protection of the European Communities’ financial interests in conformity with Council Regulation (EC, Euratom) No 2988/95 (**). Where necessary, investigations shall be conducted by the OLAF and shall be governed by European Parliament and Council Regulation (EC) No 1073/1999 (**).

(*) OJ L 292, 15.11.1996, p. 2.

(**) OJ L 312, 23.12.1995, p. 1.

(**) OJ L 136, 31.5.1999, p. 1.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Strasbourg, 31 March 2004.

For the European Parliament

The President

P. COX

For the Council

The President

D. ROCHE

COMMISSION REGULATION (EC) No 670/2004
of 13 April 2004
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 2004.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1947/2002 (OJ L 299, 1.11.2002, p. 17).

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 2004 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	106,3
	204	45,0
	212	120,5
	999	90,6
0707 00 05	052	166,2
	220	147,3
	999	156,8
0709 10 00	220	56,4
	999	56,4
0709 90 70	052	124,7
	204	59,8
	999	92,3
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	44,0
	204	45,0
	212	62,7
	220	45,7
	400	43,8
	624	59,4
	999	50,1
0805 50 10	400	52,1
	999	52,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	92,3
	400	108,8
	404	101,6
	508	69,0
	512	75,5
	524	42,8
	528	75,4
	720	82,3
	804	116,4
0808 20 50	999	84,9
	388	81,6
	512	75,6
	528	70,2
	999	75,8

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2081/2003 (OJ L 313, 28.11.2003, p. 11). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 671/2004

of 7 April 2004

amending Regulation (EC) No 800/1999 by virtue of the accession of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia to the European Union

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Treaty of Accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic, and in particular Article 2(3) thereof,

Having regard to the Act of Accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic, and in particular Article 57(2) thereof,

Whereas:

- (1) In view of the accession to the Community on 1 May 2004 of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia, technical and linguistic amendments need to be made to Regulation (EC) No 800/1999 of 15 April 1999 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products ⁽¹⁾.
- (2) Annexes II and IV to Regulation (EC) No 800/1999 contain lists of third countries that include some of the new Member States. The names of those countries should be removed from those lists.
- (3) Annex X to Regulation (EC) No 800/1999 contains a list of central bodies in Member States to which notification of the withdrawal or suspension of the approval of supervisory agencies is to be sent. The names of the relevant bodies in the new Member States should be added.
- (4) Regulation (EC) No 800/1999 must be amended as a result,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 800/1999 is hereby amended as follows:

1. The second subparagraph of Article 9(1)(c) is replaced by the following:

'In such cases, one of the following entries shall be added by the competent authorities of the Member State of destination of the T5 control copy or the Member State where a

national document is used as proof under the heading "Remarks" in the section headed "Control of use and/or destination" on the T5 control copy or under the corresponding heading of the national document:

- Documento de transporte con destino fuera de la CE presentado
- Převážní doklad s místem určení mimo ES předložen
- Transportdokument med destination uden for EF forelagt
- Beförderungspapier mit Bestimmung außerhalb der EG wurde vorgelegt
- Υποβαλλόμενο έγγραφο μεταφοράς με προορισμό εκτός ΕΚ
- Transport document indicating a destination outside the customs territory of the Community has been presented
- Transpordikis väljaspool EÜd asuvasse sihtkohta on esitatud veodokument
- Document de transport avec destination hors CE présenté
- EK-n kívüli rendeltetésű szállítmány szállítási okmánya bemutatva
- Documento di trasporto con destinazione fuori CE presentato
- Pateiktas paskirties vietą už EB ribų nurodantis gabenimo dokumentas
- Uzrādīts transporta dokuments ar galamērķi ārpus EK
- Dokument tat-transport b'destinazzjoni għal barra mill-KE, ipprezentat
- Vervoerdocument voor bestemming buiten de EG voorgelegd
- Przedstawiony dokument przewozowy wskazujący miejsce przeznaczenia poza WE
- Documento transporte com destino fora da CE apresentado
- Prepravný doklad s miestom určenia mimo ES bol predložený
- Predložena je bila prevozna listina za destinacijo izven ES
- Kuljetusasiakirja, jossa ilmoitetaan yhteisön tullialueen ulkopuolinen määräpaikka, on esitetty
- Transportdokument med slutlig destination, utanför gemenskapens tullområde har lagts fram'

⁽¹⁾ OJ L 102, 17.4.1999, p. 11. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2010/2003 (OJ L 297, 15.11.2003, p. 13).

2. Article 10 is amended as follows:

- (a) the first subparagraph of paragraph 4 is replaced by the following:

‘4. Where a product circulating under the external Community transit procedure or the common transit procedure is placed in a Member State other than that of export under a procedure as provided for in paragraph 1 for carriage to a station of destination or delivery to a consignee outside the customs territory of the Community, the customs office at which the product has been placed under a procedure as referred to above shall insert one of the following entries under “Remarks” in the section headed “Control of use and/or destination” on the back of the original of the T5 control copy:

— Salida del territorio aduanero de la Comunidad bajo el régimen de tránsito comunitario simplificado por ferrocarril o en grandes contenedores:

— Documento de transporte:

— tipo:

— número:

— Fecha de aceptación para el transporte por parte de la administración ferroviaria o de la empresa de transportes de que se trate:

— Výstup z celního území Společenství ve zjednodušeném tranzitním režimu Společenství pro přepravu po železnici nebo pro přepravu ve velkokapacitních kontejnerech:

— Přepravní doklad:

— druh:

— číslo:

— Den přijetí pro přepravu orgány železnice nebo příslušným přepravcem:

— Udgang af Fællesskabets toldområde i henhold til ordningen for den forenkede procedure for fællesskabsforsendelse med jernbane/store containere:

— Transportdokument:

— type:

— nummer:

— Dato for overtagelse ved jernbane eller ved det pågældende transportfirma:

— Ausgang aus dem Zollgebiet der Gemeinschaft im Rahmen des vereinfachten gemeinschaftlichen Versandverfahrens mit der Eisenbahn oder in Großbehältern:

— Beförderungspapier:

— Art:

— Nummer:

— Zeitpunkt der Annahme zur Beförderung durch die Eisenbahnverwaltung oder das betreffende Beförderungsunternehmen:

— Έξοδος από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας υπό το απλοποιημένο καθεστώς της κοινοτικής διαμετακόμισης με σιδηρόδρομο ή μεγάλα εμπορευματοκιβώτια:

— Έγγραφο μεταφοράς:

— τύπος:

— αριθμός:

— Ημερομηνία αποδοχής για μεταφορά από τη σιδηροδρομική αρχή ή την ενδιαφερόμενη εταιρεία μεταφοράς:

— Exit from the customs territory of the Community under the simplified Community transit procedure for carriage by rail or large containers:

— Transport document:

— type:

— number:

— Date of acceptance for carriage by the railway authorities or the transport undertaking concerned:

— Ühenduse tolliterritooriumilt lahkumine ühenduse lihtsustatud transiidiprotseduuri alusel raudteed mööda või suurtes konteinerites:

— Veodokument:

— liik:

— number:

— Transpordiks vastuvõtmise kuupäev raudteetasutuste või asjaomase transpordiasutuse poolt:

— Sortie du territoire douanier de la Communauté sous le régime du transit communautaire simplifié par chemin de fer ou par grands conteneurs:

— Document de transport:

— espèce:

— numéro:

— Date d'acceptation pour le transport par l'administration des chemins de fer ou par l'entreprise de transports concernée:

— A Közösség vámterületét egyszerűsített közösségi árutovábbítási eljárás keretében elhagyta, vasúton vagy konténerben történő szállítással:

— Szállítási okmány:

— típus:

— szám:

— A szállítás elfogadásának dátuma a vasút vagy az érintett szállítmányozási vállalat ügyintézője által:

— Uscita dal territorio doganale della Comunità in regime di transito comunitario semplificato per ferrovia o grandi contenitori:

— Documento di trasporto:

— tipo:

— numero:

— Data di accettazione per il trasporto da parte delle ferrovie o dell'impresa di trasporto interessata:

- Išvežama iš Bendrijos muitų teritorijos pagal supaprastintą Bendrijos tranzito tvarką, taikomą gabenimui geležinkelių arba didelėse talpose:
 - Gabenimo dokumentas:
 - rūšis:
 - numeris:
 - Geležinkelių administracijos ar atitinkamos transporto įmonės priėmimo pervežimui data:
- Izvešana no Kopienas muitas teritorijas saskaņā ar vienkāršoto Kopienas tranzīta procedūru pārvešanai pa dzelzceļu vai lielos konteineros:
 - Transporta dokuments:
 - veids:
 - numurs:
 - Datums, kad produktu pārvešanai pieņēmušas dzelzceļa iestādes vai attiecīgais transporta uzņēmums:
- Hruḡ mit-territorju doganali tal-Komunità skond ir-regoli tat-transitu komunitarju simplifikat bil-ferrovija jew b'kontejners kbar:
 - Dokument ta' trasport:
 - ġeneru:
 - numru:
 - Data ta' l-aċċettazzjoni għat-trasport mill-amministrazzjoni tal-ferrovija jew mill-impriza tat-transporti konċernata:
- Uitgang uit het douanegebied van de Gemeenschap onder de regeling voor vereenvoudigd communautair douanevervoer per spoor of in grote containers:
 - Vervoerdocument:
 - Type:
 - Nummer:
 - Datum van aanneming ten vervoer door de betrokken spoorwegadministratie of de betrokken vervoeronderneming:
- Opuszczenie obszaru celnego Wspólnoty zgodnie z uproszczoną procedurą tranzytu wspólnotowego dla przewozu koleją lub w wielkich kontenerach:
 - Dokument przewozowy:
 - rodzaj:
 - numer:
 - Data przyjęcia transportu przez administrację kolejową lub przez określone przedsiębiorstwo transportowe:
- Saída do território aduaneiro da Comunidade ao abrigo do regime do trânsito comunitário simplificado por caminho-de-ferro ou em grandes contentores:
 - Documento de transporte:
 - tipo:
 - número:
 - Data de aceitação para o transporte pela administração dos caminhos-de-ferro ou pela empresa de transporte interessada:
- Výstup z colného územia Spoločenstva podľa zjednodušeného tranzitného postupu Spoločenstva na železničnú prepravu alebo na prepravu vo veľkých prepravných kontajneroch:
 - Prepravný doklad:
 - typ:
 - číslo:
 - Dátum prijatia zo strany železničnej spoločnosti alebo zo strany príslušnej prepravnej spoločnosti:
- Izstop s carinskega območja Skupnosti po poenostavljenem tranzitnem postopku Skupnosti za prevoz po železnici ali v velikih zabojnikih:
 - Prevozna listina:
 - vrsta:
 - številka:
 - Datum, ko je železnica ali zadevni prevoznik blago prevzel za prevoz:
- Viety yhteisön tullialueelta yksinkertaistetussa yhteisön passitusmenettelyssä rautateitse tai suurissa konteissa:
 - Kuljetusasiakirja:
 - tyyppi:
 - numero:
 - Päivä, jona rautatieviranomainen tai asianomainen kuljetusyritys hyväksyi kuljetettavaksi:
- Utförsel från gemenskapens tullområde enligt det förenklade transiteringsförfarandet för järnvägsstransporter eller transporter i stora containrar:
 - Transportdokument:
 - typ:
 - nummer:
 - Mottagningsdag för befördran hos järnvägsföretaget eller det berörda transportföretaget:

(b) the first subparagraph of paragraph 5 is replaced by the following:

‘5. Where a product is taken over by the railways in the Member State of export or in another Member State and circulates under the external Community transit procedure or the common transit procedure under a contract of carriage for combined road-rail transport by rail to a destination outside the customs territory of the Community, the customs office competent for or nearest to the rail terminal at which the product is taken over by the railways shall insert one of the following entries under “Remarks” in the section headed “Control of use and/or destination” on the back of the original of the T5 control copy.

— Salida del territorio aduanero de la Comunidad por ferrocarril en transporte combinado por ferrocarril-carretera:

— Documento de transporte:

— tipo:

— número:

— Fecha de aceptación del transporte por parte de la administración ferroviaria:

— Opuštění celního území Společenství po železnici nebo kombinovanou přepravou po železnici a silnici:

— Přepravní doklad:

— druh:

— číslo:

— Den přijetí pro přepravu orgány železnice:

— Udgang af Fællesskabets toldområde ad jernbane ved kombineret jernbane/landevejstransport:

— Transportdokument:

— type:

— nummer:

— Dato for overtagelse ved jernbane:

— Ausgang aus dem Zollgebiet der Gemeinschaft mit der Eisenbahn zur Beförderung im kombinierten Straßen- und Schienenverkehr:

— Beförderungspapier:

— Art:

— Nummer:

— Zeitpunkt der Annahme zur Beförderung durch die Eisenbahnverwaltung:

— Έξοδος από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας σιδηροδρομικώς με συνδυασμένη μεταφορά σιδηροδρομικώς-οδικώς:

— Έγγραφο μεταφοράς:

— είδος:

— αριθμός:

— Ημερομηνία αποδοχής για τη μεταφορά από τη διοίκηση των σιδηροδρόμων:

— Exit from the customs territory of the Community by rail under combined transport by road and by rail:

— Transport document:

— type:

— number:

— Date of acceptance for carriage by the railway authorities:

— Ühenduse tolliterritooriumilt lahkumine raudteed mööda, raudtee- ja maanteetranspordi ühendveo korras:

— Veodokument:

— liik:

— number:

— Transpordiks vastuvõtmise kuupäev raudteetasutuste poolt:

— Sortie du territoire douanier de la Communauté par chemin de fer, en transport combiné rail-route:

— Document de transport:

— espèce:

— numéro:

— Date d'acceptation pour le transport par l'administration des chemins de fer:

— A Közösség vámterületét elhagyta vasúton, kombinált szállítással (vasút-közút):

— Szállítási okmány:

— típus:

— szám:

— A szállítás elfogadásának dátuma a vasúti ügynökség által:

— Uscita dal territorio doganale della Comunità per ferrovia nell'ambito di un trasporto combinato strada-ferrovia:

— Documento di trasporto:

— tipo:

— numero:

— Data di accettazione del trasporto da parte dell'amministrazione delle ferrovie:

- Išvežama iš Bendrijos muitų teritorijos geležinkelių pagal gabenimo kombinuotu transportu (automobilių keliais ir geležinkelių) tvarką:
 - Gabenimo dokumentas:
 - rūšis:
 - numeris:
 - Geležinkelių administracijos priėmimo pervežimui data:
- Izvešana no Kopienas muitas teritorijas pa dzelzceļu dzelzceļa — autotransporta kombinētā transporta režīmā:
 - Transporta dokuments:
 - veids:
 - numurs:
 - Datums, kad produktu pārvešanai pieņēmušas dzelzceļa iestādes:
- Hruġ mit-territorju doganali tal-Komunità skond ir-regoli tat-transitu komunitarju simplifikat bil-ferrovija jew b'kontejners kbar:
 - Dokument ta' trasport:
 - ġeneru:
 - numru:
 - Data ta' l-aċċettazzjoni għat-trasport mill-amministrazzjoni tal-ferrovija jew mill-impriża tat-transporti konċernata:
- Uitgang uit het douanegebied van de Gemeenschap per spoor, bij gecombineerd rail-wegvervoer:
 - Vervoerdocument:
 - Type:
 - Nummer:
 - Datum van aanneming ten vervoer door de spoorwegadministratie:
- Wywóz z obszaru celnego Wspólnoty drogą kolejową lub drogą kombinowanego transportu drogowo- kolejowego:
 - Dokument przewozowy:
 - rodzaj:
 - numer:
 - Data przyjęcia transportu przez administrację kolejową:
- Saída do território aduaneiro da Comunidade por caminho-de-ferro, em transporte combinado rodo-ferroviário:
 - Documento de transporte:
 - tipo:
 - número:
 - Data de aceitação do transporte pela administração dos caminhos-de-ferro ou pela empresa de transporte interessada:
- Výstup z colného územia Spoločenstva železničnou dopravou, kombinovanou železničnou a cestnou dopravou:
 - Prepravný doklad:
 - typ:
 - číslo:
 - Dátum prijatia zo strany železničnej spoločnosti:
- Izstop s carinskega območja Skupnosti po železnici s kombiniranim cestno-železniškim prevozom:
 - Prevozna listina:
 - vrsta:
 - številka:
 - Datum, ko je železnica prevzela blago v prevoz:
- Viety yhteisön tullilaueelta rautateitse yhdistetyssä rautatie- ja maantiekuljetuksessa:
 - Kuljetusasiakirja:
 - tyyppi:
 - numero:
 - Päivä, jona rautatieviranomaisen hyväksyi kuljetettavaksi:
- Utförsel från gemenskapens tullområde på järnväg vid kombinerad järnvägs- och landsvägstransport:
 - Transportdokument:
 - typ:
 - nummer:
 - Mottagningsdag för befördran hos järnvägsföretaget:

3. Article 30(2)(a) and (b) are replaced by the following:

- ‘(a) Box 104 of the control copy shall be completed with one of the following entries under the heading “Other”:
- Prefinanciación de la restitución — Artículo 30 del Reglamento (CE) n° 800/1999. Declaración de exportación que debe ser presentada, a más tardar, el ... (fecha límite establecida para el plazo contemplado en el apartado 5 del artículo 29)
- Předběžné financování náhrady — nařízení (ES) č. 800/1999, článek 30. Vývozní prohlášení musí být podáno nejpozději ... (mezí datum stanovené na základě lhůty uvedené v odstavci 5 článku 29)

- Forudbetaling af restitutionen — Artikel 30 i forordning (EF) nr. 800/1999. Udførselsangivelsen skal indgives senest den ... (dato fastsat efter den i artikel 29 stk. 5, omhandlede frist)
 - Vorfinanzierung der Erstattung — Artikel 30 der Verordnung (EG) Nr. 800/1999. Die Ausfuhranmeldung ist bis spätestens ... vorzulegen (durch die Frist gemäß Artikel 29 Absatz 5 festgelegter Schlusstermin)
 - Εκ των προτέρων πληρωμή της επιστροφής — κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/1999. Η δήλωση εξαγωγής πρέπει να κατατεθεί το αργότερο μέχρι ... (ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 5)
 - Prefinancing of the refund — Regulation (EC) No 800/1999, Article 30. Export declaration to be lodged by ... (deadline set by the time limit referred to in Article 29(5))
 - Toetuse eelfinantseerimine — määrus (EÜ) nr 800/1999, artikkel 30. Ekspordideklaratsioon esitada hiljemalt ... (artikli 29 lõikes 5 osutatud tähtaja alusel kindlaksmääratud viimane esitamispäev)
 - Préfinancement de la restitution — Règlement (CE) n° 800/1999, article 30. Déclaration d'exportation à déposer au plus tard le ... (date limite fixée par le délai visé au paragraphe 5 de l'article 29)
 - Visszatérítés előfinanszírozása — A 800/1999/EK rendelet 30. cikke. Kiviteli nyilatkozat benyújtása legkésőbb ...-ig (a 29. cikk (5) bekezdésében említett határidőre vonatkozóan megállapított utolsó nap)
 - Prefinanziamento della restituzione — Regolamento (CE) n. 800/1999, articolo 30. Dichiarazione d'esportazione da presentare entro il ... (data limite fissata in base ai termini indicati al paragrafo 5 dell'articolo 29)
 - Išankstinis gražinamosios išmokos finansavimas — Reglamentas (EEB) Nr. 800/1999 30 straipsnis. Eksporto deklaraciją pateikti iki ... (galutinė data nustatyta, remiantis 29 straipsnio 5 dalies nuostatomis dėl galiojimo termino)
 - Kompensācijas iepriekšējs finansējums — Regulas (EK) Nr. 800/1999, 30. pants. Eksporta deklarācija jāiesniedz līdz ... (beigu termiņš, kas noteikts saskaņā ar 29. panta 5. punktu)
 - Finanzjament minn qabel tar-restituzzjoni — artikuolu 30, Regolament Nru 800/1999/KE.Id-Dikjarazzjoni ta' l-esportazzjoni trid titpogga mhux aktar tard mill-... (limitu stabbilit skond it-terminu tal-paragrafu 5 ta' l-Artikolu 29)
 - Voorfinanciering van de restitutie — Artikel 30 van Verordening (EG) nr. 800/1999. De aangifte ten uitvoer moet uiterlijk worden ingediend op ... (uiterste datum vastgesteld op basis van de in artikel 29, lid 5, bedoelde termijn)
 - Wstępne finansowanie refundacji — art. 30 rozporządzenia (WE) nr 800/1999. Zgłoszenie wywozowe należy złożyć najpóźniej do ... (ostateczna data określona zgodnie z terminem ustanowionym w art. 29 ust. 5)
 - Pré-financiamento da restituição — Regulamento (CE) n.º 800/1999, artigo 30.º Apresentação da declaração de exportação o mais tardar em ... (data limite fixada pelo prazo referido no n.º 5 do artigo 29.º)
 - Predbežné financovanie náhrady — Nariadenie (ES) č. 800/1999, článok 30. Predloženie vývozného colného vyhlásenia najneskôr do ... (posledný deň stanovený časovou lehotou, ktorá je zakotvená v článku 29 ods. 5)
 - Predfinanciranje nadomestila — Uredba (ES) št. 800/1999, člen 30. Izvozna deklaracija mora biti vložena najkasneje do ... (skrajni rok določen z rokom iz člena 29(5))
 - Ennakolta maksettu tuki — asetuksen (EY) N:o 800/1999 30 artiklan, vienti-ilmoitus annettava viimeistään ... (määräpäivä vahvistetaan 29 artiklan 5 kohdassa mainitun aikarajoituksen mukaisesti)
 - Förfinansiering av exportbidrag — artikel 30 i förordning (EG) nr 800/1999. Exportdeklaration skall ges in senast den ... (tidpunkt fastställd enligt den i av artikel 29.5 angivna tidsfristen)
- (b) The supervising office of the warehouse of storage shall keep the T5 control copy and shall enter under the heading Remarks in the section headed Control of use and/or destination on the back the following entries:
- La fecha de aceptación de la declaración de exportación: ...
 - La fecha de salida del territorio aduanero o la de llegada al destino correspondiente: ...
 - Den přijetí vývozního prohlášení: ...
 - Den opuštění celního území Společenství nebo příchodu na místo určení: ...
 - Datoen for antagelsen af udførselsangivelsen: ...
 - Datoen for udgangen af toldområdet eller ankomsten til destinationen: ...
 - Zeitpunkt der Annahme der Ausfuhranmeldung: ...
 - Zeitpunkt des Verlassens des Zollgebiets oder des Erreichens der Bestimmung: ...
 - την ημερομηνία αποδοχής της διασάφησης εξαγωγής: ...
 - την ημερομηνία εξόδου από το τελωνειακό έδαφος ή αφίξεως στον προορισμό:
 - Date of acceptance of the export declaration: ...

- Date of exit from the customs territory or arrival at destination: ...
 - Ekspordideklaratsiooni vastuvõtmise kuupäev: ...
 - Tolliterritooriumilt lahkumise või sihtkohta jõudmise kuupäev: ...
 - La date d'acceptation de la déclaration d'exportation: ...
 - La date de sortie du territoire douanier ou de l'arrivée à destination: ...
 - A kiviteli nyilatkozat elfogadásának dátuma: ...
 - A vámterület elhagyásának vagy a rendeltetési helyre való megérkezésnek a dátuma: ...
 - La data di accettazione della dichiarazione d'esportazione: ...
 - La data di uscita dal territorio doganale o dell'arrivo a destinazione: ...
 - Eksporto deklaracijos priėmimo data: ...
 - Išvežimo iš muitų teritorijos arba pristatymo į paskirties vietą data: ...
 - Eksporta deklarācijas pieņemšanas datums: ...
 - Izvešanas no muitas teritorijas vai ievēšanas galamērķī datums: ...
 - Id-data ta' l-aċċettazzjoni tad-dikjarazzjoni ta' l-esportazzjoni: ...
 - Id-data tal-hruġ mit-territorju doganali jew tal-wasla fid-destinazzjoni: ...
 - Datum van aanvaarding van de aangifte ten uitvoer: ...
 - Datum waarop de producten of goederen het douanegebied hebben verlaten of ter bestemming zijn aangekomen: ...
 - Data przyjęcia zgłoszenia wywozowego: ...
 - Data wywozu z obszaru celnego Wspólnoty lub dotarcia do miejsca przeznaczenia: ...
 - Data de aceitação da declaração de exportação: ...
 - Data de saída do território aduaneiro ou da chegada ao destino: ...
 - Dátum prijatia vývozného colného vyhlásenia: ...
 - Dátum výstupu z colného územia Spoločenstva alebo príchodu na miesto určenia: ...
 - Datum sprejetja izvozne deklaracije: ...
 - Datum izstopa s carinskega območja ali dosega destinacije: ...
 - Vienti-ilmoituksen vastaanottopäivämäärä: ...
 - Päivä, jona viety tullialueelta tai saapunut määräpaikkaan: ...
 - Mottagningsdag för exportdeklaration: ...
 - Utförseldag från tullområdet eller ankomstdag till destinationen: ...'
4. The second subparagraph of Article 41(2) is replaced by the following:
- 'Boxes 33, 103 and 104 and, where appropriate 105 of the T5 control copy shall be completed. Box 104 of the T5 control copy shall be completed with one of the following entries under the heading "Other":
- Depositado con entrega obligatoria para el avituallamiento — Aplicación del artículo 40 del Reglamento (CE) nº 800/1999
 - Uskladnění ve skladu s povinnou dodávkou určenou k zásobování — použití článku 40 nařízení (ES) č. 800/1999
 - Anbringelse på oplag med obligatorisk levering til proviantering — anvendelse af artikel 40 i forordning (EF) nr. 800/1999
 - Einlagerung ins Vorratslager mit Lieferpflicht zur Bevorratung — Artikel 40 der Verordnung (EG) Nr. 800/1999
 - Εναποθήκευση με υποχρεωτική παράδοση για τον ανεφοδιασμό — εφαρμογή του άρθρου 40 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999
 - Compulsory entry into warehouse for delivery for victualling — Article 40 of Regulation (EC) No 800/1999
 - Ladustatud väljastamiseks üksnes pardavarudena — määruse (EÜ) nr 800/1999 artikkel 40
 - Mise en entrepôt avec livraison obligatoire pour l'avitaillement — application de l'article 40 du règlement (CE) n° 800/1999
 - A vámterület elhagyásának vagy a rendeltetési helyre való megérkezésnek a dátuma:
 - Deposito con consegna obbligatoria per l'approvvigionamento — applicazione dell'articolo 40 del regolamento (CE) n. 800/1999
 - Pristatyta į maisto atsargų tiekimo sandėlį, taikant Reglamentą (EEB) Nr. 800/1999 40 straipsnio nuostatas
 - Obligāta ievēšana pārtikas krājumu noliktavā piegādēm — Regulas (EK) Nr. 800/1999 40. pants

- Impoġġi fil-maħżen b'konsenja obbligatorja għar-razzjonar- applikazzjoni ta' l-Artikolu 40 tar-Regolament Nru 800/1999/KE
 - Opslag in depot onder verplichting van levering voor de bevoorrading van zeeschepen of luchtvaartuigen — Toepassing van artikel 40 van Verordening (EG) nr. 800/1999
 - Złożenie w magazynie żywności z obowiązkową dostawą — zastosowanie art. 40 rozporządzenia (WE) nr 800/1999
 - Colocado em entreposto com destino obrigatório para abastecimento — aplicação do artigo 40.º do Regulamento (CE) n.º 800/1999
 - Uskladnenie v sklade s povinnou dodávkou určenou na zásobovanie — uplatnenie článku 40 nariadenia (ES) č. 800/1999
 - Dano v skladišče z obvezno dobavo za oskrbo — uporaba člena 40 Uredbe (ES) št. 800/1999
 - Siirto varastoon sekä pakollinen toimittaminen muonitustarkoituksiin — asetuksen (EY) N:o 800/1999 40 artiklan soveltaminen
 - Placering i lager med skyldighet att leverera för proviantering — artikel 40 i förordning (EG) nr 800/1999
5. Article 44(5) is replaced by the following:
- ‘5. Where Article 8 applies to deliveries to a rig, one of the following shall be entered under “Other” in box 104 of the T5 control copy:
- Suministro para el abastecimiento de las plataformas — Reglamento (CE) n° 800/1999
 - Dodávka určená k zásobování plošin — nařízení (ES) č. 800/1999
 - Proviant til platforme — forordning (EF) nr. 800/1999
 - Bevvorrungslieferung für Plattformen — Verordnung (EG) Nr. 800/1999
 - Προμήθειες τροφοδοσίας για εξέδρες — κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/1999
 - Catering supplies for “rigs” — Regulation (EC) No 800/1999
 - Ladustatud väljastamiseks üksnes pardavarudena — määruse (EÜ) nr 800/1999 artikkel 40
- Livraison pour l'avitaillement des plates-formes — Règlement (CE) n° 800/1999
 - Élelmezési ellátmány szállítása fúrótornyokra — 800/1999/EK rendelet
 - Provviste di bordo per piattaforma — Regolamento (CE) n. 800/1999
 - Maisto atsargų tiekimas platformoms — Reglamentas (EEB) Nr. 800/1999
 - Nogāde ieguves urbšanas vai ekstrakcijas platformu personāla apgādei ar pārtiku — Regula (EK) Nr. 800/1999
 - Konsenja għat-tqassim tal-pjattaformi — Regolament Nru 800/1999/KE
 - Leverantie van boordproviand aan platform — Verordening (EG) nr. 800/1999
 - Dostawa zaopatrzenia dla platform — rozporządzenie (WE) nr 800/1999
 - Fornecimentos para abastecimento de plataformas — Regulamento (CE) n.º 800/1999
 - Dodávka určená na zásobovanie plošin — Nariadenie (ES) č. 800/1999
 - Dobava za oskrbo ploščadi — Uredba (ES) št. 800/1999
 - Muonitustoimitukset lautoille — asetus (EY) N:o 800/1999
 - Proviant till plattformar — Förordning (EG) nr 800/1999
6. Annex II is replaced by the text in Annex I hereto.
7. Annex IV is replaced by the text in Annex II hereto.
8. Annex X is replaced by the text in Annex III hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 2004, subject to the entry into force of the Treaty of Accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 April 2004.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

‘ANNEX II

List of third countries referred to in Article 16(2)(d) which require the products to be imported before the funds can be transferred in payment

Algeria	Malawi
Burundi	Saint Lucia
Equatorial Guinea	Senegal
Kenya	Tanzania’
Lesotho	

ANNEX II

‘ANNEX IV

List of third countries and territories referred to in Article 17(a) and (b)

Albania	Liechtenstein
Andorra	Former Yugoslav Republic of Macedonia
Armenia	Morocco
Azerbaijan	Moldova
Belarus	Norway
Bosnia and Herzegovina	Romania
Bulgaria	Russia
Ceuta and Melilla	Serbia and Montenegro
Croatia	Switzerland
Georgia	Turkey
Gibraltar	Ukraine
Heligoland	Vatican City’
Iceland	

ANNEX III

‘ANNEX X

List of central bodies in the Member States referred to in Article 16e

Member State	Central body
Belgium	Bureau d'Intervention et de Restitution Belge (BIRB) Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB)
Czech Republic	Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)
Denmark	Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri, Direktoratet for FødevarerErhverv
Germany	Bundesministerium der Finanzen — Hauptzollamt Hamburg-Jonas
Estonia	Põllumajandusministeerium
Greece	Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου Κοινοτικών Ενισχύσεων Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΟΠΕΚΕΠΕ)
Spain	Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación-Fondo Español de Garantía Agraria (FEGA)
France	Commission interministérielle d'agrément (CIA) des sociétés de contrôle et de surveillance — Direction générale des douanes et droits indirects (DGDDI)
Ireland	Department of Agriculture and Food
Italy	Agenzia delle Dogane — Servizio Autonomo Interventi Settore Agricolo (SAISA)
Cyprus	Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών (ΟΑΠ)
Latvia	Lauku atbalsta dienests (LAD)
Lithuania	Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos (NMA)
Luxembourg	Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Hungary	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)
Malta	Internal Audit and Investigations Department (IAID)
Netherlands	Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij
Austria	Bundesministerium für Finanzen
Poland	Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
Portugal	Ministério da Agricultura, do Desenvolvimento Rural e das Pescas
Slovenia	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja
Slovakia	Pôdohospodárska platobná agentúra (PPA)
Finland	Maa-ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö
Sweden	Statens Jordbruksverk (SJV)
United Kingdom	Rural Payments Agency (RPA)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 672/2004
of 13 April 2004**

setting, for the 2003/2004 marketing year, the amounts to be paid to olive oil producer organisations and associations thereof recognised under Council Regulation No 136/66/EEC

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats ⁽¹⁾, and in particular Article 20d(4) thereof,

Whereas:

- (1) Article 20d(1) of Regulation No 136/66/EEC provides for a percentage of production aid to be withheld to help finance the work of recognised producer organisations and associations thereof. For the 1998/1999, 1999/2000, 2000/2001, 2001/2002, 2002/2003 and 2003/2004 marketing years that percentage is 0,8 %.
- (2) Article 21(1) of Commission Regulation (EC) No 2366/98 of 30 October 1998 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for olive oil for the 1998/1999, 1999/2000, 2000/2001, 2001/2002, 2002/2003 and 2003/2004 marketing years ⁽²⁾ provides that the unit amounts to be paid to producer organisations and associations thereof are to be fixed on the basis of the forecasts of the overall sum to be distributed. The funds that will become available in each Member State as a result of the amount withheld as referred to above must be distributed in an appropriate way among those eligible.

- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 2003/04 marketing year, the amounts provided for in Article 21(1)(a) and (b) of Regulation (EC) No 2366/98 shall be as follows:

— for Greece	EUR 2,0 and EUR 2,0 respectively,
— for Spain	EUR 4,5 and EUR 2,2 respectively,
— for France	EUR 0,0 and EUR 0,0 respectively,
— for Italy	EUR 2,0 and EUR 2,2 respectively,
— for Portugal	EUR 0,0 and EUR 5,5 respectively.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 2004.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 72, 30.9.1966, p. 3025/66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1513/2001 (OJ L 201, 26.7.2001, p. 4).

⁽²⁾ OJ L 293, 31.10.1998, p. 50. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1780/2003 (OJ L 260, 11.10.2003, p. 6).

COMMISSION REGULATION (EC) No 673/2004**of 13 April 2004****amending Regulation (EEC) No 2220/85 laying down common detailed rules for the application of the system of securities for agricultural products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Whereas:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, and in particular Articles 5, 6(2), 7(3), 8(5), 9(2), 13, 16(2), 17(2) and 21 thereof, and the corresponding provisions of the other regulations on the common organisation of the market, and also to other provisions in those regulations which, when applied in practice, call for a security,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1782/2003 of 29 September 2003 establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and establishing certain support schemes for farmers ⁽²⁾, and in particular Article 145 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1051/2001 of 22 May 2001 on production aid for cotton ⁽³⁾, and in particular Article 19(1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1251/1999 of 17 May 1999 establishing a support system for producers of certain arable crops ⁽⁴⁾, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2202/96 of 28 October 1996 establishing a support system for producers of certain arable crops ⁽⁵⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3448/93 of 6 December 1993 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural goods ⁽⁶⁾, and in particular the first subparagraph of Article 8(3) thereof,

- (1) Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85 ⁽⁷⁾ determines the scope of that Regulation by listing the Regulations providing for the securities to which it applies. Council Regulation (EC) No 670/2003 of 8 April 2003 laying down specific measures concerning the market in ethyl alcohol of agricultural origin ⁽⁸⁾ provides for a security for the issue of import and export licences. It should be specified therefore that the provisions of Regulation (EEC) No 2220/85 apply also to Regulation (EC) No 670/2003.
- (2) Certain regulations implementing Council Regulations (EC) No 2202/96 and (EC) No 1782/2003 may provide for securities. It should be specified therefore that the provisions of Regulation (EEC) No 2220/85 apply also to Regulations (EC) No 2202/96 and (EC) No 1782/2003.
- (3) Some of the regulations listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2220/85 have been repealed. In the interests of clarity, Article 1 of Regulation (EEC) No 2220/85 should therefore be updated, where necessary by replacing the references to the repealed regulations by references to those that have replaced them.
- (4) Regulation (EEC) No 2220/85 should be amended accordingly.
- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of all the Management Committees concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 2220/85 is replaced by the following:

'Article 1

This Regulation lays down the rules governing securities to be provided, either under the following Regulations or under any implementing regulations, unless other rules are laid down by those Regulations:

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1104/2003 (OJ L 158, 27.6.2003, p. 1). Regulation (EEC) No 1766/92 is repealed by Regulation (EC) No 1784/2003 (OJ L 270, 21.10.2003, p. 78) with effect from the date of application of that Regulation (1.7.2004).

⁽²⁾ OJ L 270, 21.10.2003, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 21/2004 (OJ L 5, 9.1.2004, p. 8).

⁽³⁾ OJ L 148, 1.6.2001, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1782/2003 (OJ L 270, 21.10.2003, p. 1).

⁽⁵⁾ OJ L 297, 21.11.1996, p. 49. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1933/2001 (OJ L 262, 2.10.2001, p. 6).

⁽⁶⁾ OJ L 318, 20.12.1993, p. 18. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2580/2000 (OJ L 298, 25.11.2000, p. 5).

⁽⁷⁾ OJ L 205, 3.8.1985, p. 5. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1932/1999 (OJ L 240, 10.9.1999, p. 11).

⁽⁸⁾ OJ L 97, 15.4.2003, p. 6.

(a) Regulations laying down the common organisation of markets in certain agricultural products:

- Council Regulation No 136/66/EEC (oils and fats) ⁽¹⁾,
- Council Regulation (EEC) No 2358/71 (seeds) ⁽²⁾,
- Council Regulation (EEC) No 2759/75 (pigmeat) ⁽³⁾,
- Council Regulation (EEC) No 2771/75 (eggs) ⁽⁴⁾,
- Council Regulation (EEC) No 2777/75 (poultry-meat) ⁽⁵⁾,
- Council Regulation (EEC) No 1766/92 (cereals) ⁽⁶⁾,
- Council Regulation (EEC) No 2075/92 (raw tobacco) ⁽⁷⁾,
- Council Regulation (EC) No 3072/95 (rice) ⁽⁸⁾,
- Council Regulation (EC) No 603/95 (dried fodder) ⁽⁹⁾,
- Council Regulation (EC) No 2200/96 (fruit and vegetables) ⁽¹⁰⁾,
- Council Regulation (EC) No 2201/96 (products processed from fruit and vegetables) ⁽¹¹⁾,
- Council Regulation (EC) No 1254/1999 (beef and veal) ⁽¹²⁾,
- Council Regulation (EC) No 1255/1999 (milk and milk products) ⁽¹³⁾,
- Council Regulation (EC) No 1493/1999 (wine) ⁽¹⁴⁾,
- Council Regulation (EC) No 104/2000 (fishery and aquaculture products) ⁽¹⁵⁾,
- Council Regulation (EC) No 1673/2000 (flax and hemp) ⁽¹⁶⁾,
- Council Regulation (EC) No 1260/2001 (sugar) ⁽¹⁷⁾,
- Council Regulation (EC) No 2529/2001 (sheepmeat and goatmeat) ⁽¹⁸⁾,
- Council Regulation (EC) No 670/2003 (ethyl alcohol of agricultural origin) ⁽¹⁹⁾;

(b) Council Regulation (EC) No 1782/2003 (direct support schemes) ⁽²⁰⁾;

(c) Council Regulation (EC) No 1051/2001 (cotton aid scheme) ⁽²¹⁾;

(d) Council Regulation (EC) No 1251/1999 (support system for producers of certain arable crops) ⁽²²⁾;

(e) Council Regulation (EC) No 2202/96 (aid scheme for producers of certain citrus fruits) ⁽²³⁾;

(f) Council Regulation (EC) No 3448/93 (trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products) ⁽²⁴⁾.

⁽¹⁾ OJ L 172, 30.9.1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ L 246, 5.11.1971, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 49.

⁽⁵⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 77.

⁽⁶⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ L 215, 30.7.1992, p. 70.

⁽⁸⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁹⁾ OJ L 63, 21.3.1995, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ L 297, 21.11.1996, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ L 297, 21.11.1996, p. 29.

⁽¹²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 21.

⁽¹³⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48.

⁽¹⁴⁾ OJ L 179, 14.7.1999, p. 1.

⁽¹⁵⁾ OJ L 17, 21.1.2000, p. 22.

⁽¹⁶⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 16.

⁽¹⁷⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1.

⁽¹⁸⁾ OJ L 341, 22.12.2001, p. 3.

⁽¹⁹⁾ OJ L 97, 15.4.2003, p. 6.

⁽²⁰⁾ OJ L 270, 21.10.2003, p. 1.

⁽²¹⁾ OJ L 148, 1.6.2001, p. 3.

⁽²²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 1.

⁽²³⁾ OJ L 297, 21.11.1996, p. 49.

⁽²⁴⁾ OJ L 318, 20.12.1993, p. 18.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 2004.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 674/2004
of 13 April 2004
on the issue of import licences for olive oil under the Tunisian tariff quota

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 2000/822/EC of 22 December 2000 on the conclusion of an Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of Tunisia concerning reciprocal liberalisation measures and amendment of the Agricultural Protocols to the EC/Tunisia Association Agreement ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 312/2001 of 15 February 2001 laying down detailed rules of application for the importation of olive oil originating in Tunisia and derogating from certain provisions of Regulations (EC) No 1476/95 and (EC) No 1291/2000 ⁽³⁾, and in particular Article 2(3) and (4) thereof,

Whereas:

- (1) Article 3(1) and (2) of Protocol No 1 to the Euro-Mediterranean Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Tunisia, of the other part ⁽⁴⁾ opens a tariff quota, at a zero rate of duty, for imports of untreated olive oil falling within CN codes

1509 10 10 and 1509 10 90 wholly obtained in Tunisia and transported directly from Tunisia to the Community, up to the limit laid down for each year.

- (2) Article 1(2) of Regulation (EC) No 312/2001 also lays down the maximum monthly quantities covered by the licences to be issued.
- (3) Applications were submitted to the competent authorities in accordance with Article 2(2) of Regulation (EC) No 312/2001 for import licences covering a total quantity exceeding the limit of 7 864,76 tonnes laid down for April.
- (4) Under these circumstances, the Commission must set a percentage allocation to allow the issue of licences in proportion to the quantity available,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for import licences submitted on 5 and 6 April 2004 under Article 2(2) of Regulation (EC) No 312/2001 shall be accepted for 99,52 % of the quantity applied for. The limit of 7 864,76 tonnes laid down for April has been reached.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 2004.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 336, 30.12.2000, p. 92.

⁽²⁾ OJ L 172, 30.9.1966, p. 3025/66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1513/2001 (OJ L 201, 26.7.2001, p. 4).

⁽³⁾ OJ L 46, 16.2.2001, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 97, 30.3.1998, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 675/2004
of 13 April 2004
on the issue of licences for the import of garlic in the quarter from 1 March to 31 May 2004

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2200/96 of 28 October 1996 on the common organisation of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 565/2002 of 2 April 2002 establishing the method for managing the tariff quotas and introducing a system of certificates of origin for garlic imported from third countries ⁽²⁾, and in particular Article 8(2) thereof,

Whereas:

- (1) The quantities for which licence applications have been lodged by traditional importers and by new importers on 5 and 6 April 2004, under Article 5(2) of Regulation (EC) No 565/2002 exceed the quantities available for products originating in Argentina.
- (2) It is now necessary to establish the extent to which the licence applications sent to the Commission on 8 April 2004 can be met and to fix, for each category of importer and product origin, the dates until which the issue of certificates must be suspended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for import licences lodged under Article 3(1) of Regulation (EC) No 565/2002 on 5 and 6 April 2004 and sent to the Commission on 8 April 2004, shall be met at a percentage rate of the quantities applied for as set out in Annex I hereto.

Article 2

For each category of importer and the origin involved, applications for import licences under Article 3(1) of Regulation (EC) No 565/2002 relating to the quarter from 1 March to 31 May 2004 and lodged after 6 April 2004 but before the date in Annex II hereto, shall be rejected.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 14 April 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 2004.

For the Commission
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 297, 21.11.1996, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 47/2003 (OJ L 7, 11.1.2003, p. 64).

⁽²⁾ OJ L 86, 3.4.2002, p. 11.

ANNEX I

Origin of the products	Percentage allocations		
	China	Third countries other than China or Argentina	Argentina
— traditional importers (Article 2(c) of Regulation (EC) No 565/2002)	—	100,000 %	2,34 %
— new importers (Article 2(e) of Regulation (EC) No 565/2002)	—	100,000 %	2,34 %

X: No quota for this origin for the quarter in question.

—: No application for a licence has been sent to the Commission.

ANNEX II

Origin of the products	Dates		
	China	Third countries other than China or Argentina	Argentina
— traditional importers (Article 2(c) of Regulation (EC) No 565/2002)	31.5.2004	—	31.5.2004
— new importers (Article 2(e) of Regulation (EC) No 565/2002)	31.5.2004	—	31.5.2004

**COMMISSION REGULATION (EC) No 676/2004
of 13 April 2004**

fixing Community producer and import prices for carnations and roses with a view to the application of the arrangements governing imports of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip ⁽¹⁾, and in particular Article 5(2)(a) thereof,

Whereas:

Pursuant to Article 2(2) and Article 3 of abovementioned Regulation (EEC) No 4088/87, Community import and producer prices are fixed each fortnight for uniflorous (bloom) carnations, multiflorous (spray) carnations, large-flowered roses and small-flowered roses and apply for two-weekly periods. Pursuant to Article 1b of Commission Regulation (EEC) No 700/88 of 17 March 1988 laying down detailed rules for the application of the arrangements for the import into the Community of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the

Gaza Strip ⁽²⁾, those prices are determined for fortnightly periods on the basis of weighted prices provided by the Member States. Those prices should be fixed immediately so the customs duties applicable can be determined. To that end, provision should be made for this Regulation to enter into force immediately,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Community producer and import prices for uniflorous (bloom) carnations, multiflorous (spray) carnations, large-flowered roses and small-flowered roses as referred to in Article 1b of Regulation (EEC) No 700/88 for a fortnightly period shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 2004.

It shall apply from 15 to 28 April 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 2004.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 382, 31.12.1987, p. 22. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1300/97 (OJ L 177, 5.7.1997, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 72, 18.3.1988, p. 16. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2062/97 (OJ L 289, 22.10.1997, p. 1).

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 2004 fixing Community producer and import prices for carnations and roses with a view to the application of the arrangements governing imports of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip

(EUR/100 pieces)

Period: from 15 to 28 April 2004

Community producer price	Uniflorous (bloom) carnations	Multiflorous (spray) carnations	Large-flowered roses	Small-flowered roses
	13,60	11,43	22,30	15,49
Community import prices	Uniflorous (bloom) carnations	Multiflorous (spray) carnations	Large-flowered roses	Small-flowered roses
Israel	—	—	—	—
Morocco	—	—	—	—
Cyprus	—	—	—	—
Jordan	—	—	—	—
West Bank and Gaza Strip	6,11	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EC) No 677/2004
of 13 April 2004
altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, and in particular the third subparagraph of Article 27(5) thereof,

Whereas:

- (1) The refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EC) No 618/2004 ⁽²⁾.
- (2) It follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 618/2004 to the information known to the Commission that the export refunds at

present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(1)(a) of Regulation (EC) No 1260/2001, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 618/2004 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 2004.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 39/2004 (OJ L 6, 10.1.2004, p. 16).

⁽²⁾ OJ L 98, 2.4.2004, p. 16.

ANNEX

**REFUNDS ON WHITE SUGAR AND RAW SUGAR EXPORTED WITHOUT FURTHER PROCESSING
APPLICABLE FROM 14 APRIL 2004**

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	43,62 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	42,09 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	43,62 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	42,09 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % of sucrose × 100 kg product net	0,4742
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	47,42
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	45,75
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	45,75
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % of sucrose × 100 kg of net product	0,4742

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1).

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 1779/2002 (OJ L 269, 5.10.2002, p. 6).

The other destinations are:

S00: all destinations (third countries, other territories, victualling and destinations treated as exports from the Community) with the exception of Albania, Croatia, Bosnia and Herzegovina, Serbia and Montenegro (including Kosovo, as defined in UN Security Council Resolution 1244 of 10 June 1999), the former Yugoslav Republic of Macedonia, the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia, save for sugar incorporated in the products referred to in Article 1(2)(b) of Council Regulation (EC) No 2201/96 (OJ L 297, 21.11.1996, p. 29).

⁽¹⁾ This amount is applicable to raw sugar with a yield of 92 %. Where the yield for exported raw sugar differs from 92 %, the refund amount applicable shall be calculated in accordance with Article 28(4) of Regulation (EC) No 1260/2001.

COMMISSION REGULATION (EC) No 678/2004
of 13 April 2004
amending the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector ⁽²⁾, and in particular Article 2(1) thereof,

Whereas:

- (1) The import duties in the cereals sector are fixed by Commission Regulation (EC) No 611/2004 ⁽³⁾.

- (2) Article 2(1) of Regulation (EC) No 1249/96 provides that if during the period of application, the average import duty calculated differs by EUR 5 per tonne from the duty fixed, a corresponding adjustment is to be made. Such a difference has arisen. It is therefore necessary to adjust the import duties fixed in Regulation (EC) No 611/2004,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EC) No 611/2004 are hereby replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 2004.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1104/2003 (OJ L 158, 27.6.2003, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 161, 29.6.1996, p. 125. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1110/2003 (OJ L 158, 27.6.2003, p. 12).

⁽³⁾ OJ L 97, 1.4.2004, p. 50. Regulation as amended by Regulation (EC) No 620/2004 (OJ L 98, 2.4.2004, p. 19).

ANNEX I

Import duties for the products covered by Article 10(2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty ⁽¹⁾ (EUR/tonne)
1001 10 00	Durum wheat high quality	0,00
	medium quality	0,00
	low quality	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	0,00
ex 1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing	0,00
1002 00 00	Rye	14,34
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	18,33
1005 90 00	Maize other than seed ⁽²⁾	18,33
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	14,34

⁽¹⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal (Article 2(4) of Regulation (EC) No 1249/96), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— EUR 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— EUR 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic coasts of the Iberian peninsula.

⁽²⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of EUR 24 per tonne, where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties

(period from 31 March 2004 to 12 April 2004)

1. Averages over the reference period referred to in Article 2(2) of Regulation (EC) No 1249/96:

Exchange quotations	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	Medium quality (*)	Low quality (**)	US barley 2
Quotation (EUR/t)	145,00 (***)	106,11	168,06 (****)	158,06 (****)	138,06 (****)	103,89 (****)
Gulf premium (EUR/t)	—	7,90	—	—	—	—
Great Lakes premium (EUR/t)	20,66	—	—	—	—	—

(*) A discount of 10 EUR/t (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).

(**) A discount of 30 EUR/t (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).

(***) Premium of 14 EUR/t incorporated (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).

(****) Fob Duluth.

2. Averages over the reference period referred to in Article 2(2) of Regulation (EC) No 1249/96:

Freight/cost: Gulf of Mexico to Rotterdam: 33,34 EUR/t; Great Lakes to Rotterdam: 47,45 EUR/t.

3. Subsidy within the meaning of the third paragraph of Article 4(2) of Regulation (EC) No 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

COMMISSION REGULATION (EC) No 679/2004
of 13 April 2004
providing for the rejection of applications for export licences in relation to certain processed
products and cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1342/2003 of 28 July 2003 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice ⁽²⁾, and in particular Article 8(1) thereof,

Whereas:

The quantity covered by applications for advance fixing of refunds on potato starch and maize-based products is of great

importance and could give rise to speculation. It has therefore been decided to reject all applications for export licences of such products made on 8 and 9 April 2004,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with Article 8(1) of Regulation (EC) No 1342/2003, applications for export licences with advance fixing of refunds for products falling within CN codes 1102 20 10, 1102 20 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1104 23 10, 1108 12 00, 1108 13 00, 1702 30 51, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 90 50 made on 8 and 9 April 2004 shall be rejected.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 2004.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1104/2003 (OJ L 158, 27.6.2003, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 189, 29.7.2003, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EC) No 680/2004
of 13 April 2004
altering the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) The export refunds on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EC) No 558/2004 ⁽³⁾.
- (2) It follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EC) No 558/2004

to the information at present available to the Commission that the export refunds at present in force should be lowered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products, exported in the natural state, listed in Article 1(1)(d) of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 1(1)(c) of Regulation (EEC) No 3072/95 and subject to Regulation (EC) No 1518/95 ⁽⁴⁾, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 558/2004 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation in respect of the products set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 2004.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1104/2003 (OJ L 158, 27.6.2003, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 411/2002 (OJ L 62, 5.3.2002, p. 27).

⁽³⁾ OJ L 89, 25.3.2004, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 55.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 2004 altering the export refunds on products processed from cereals and rice

Product code	Destination	Unit of measurement	Refunds	Product code	Destination	Unit of measurement	Refunds
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	19,18	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	15,76
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	16,44	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	16,44	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C11	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	3,43
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	24,66	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	19,18	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	16,44	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	16,44	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	21,92
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	21,92
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	21,92
1103 20 60 9000	C12	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	21,92
1103 20 20 9000	C11	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	27,36
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	27,36
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	21,47
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	16,44
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	21,92	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	21,47
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	17,81	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	16,44
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	16,44
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	21,47
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	16,44
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	22,50
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	15,62
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C10	EUR/t	16,44
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	20,55				

⁽¹⁾ No refund shall be granted on products given a heat treatment resulting in pregelatinisation of the starch.

⁽²⁾ Refunds are granted in accordance with Council Regulation (EEC) No 2730/75 (OJ L 281, 1.11.1975, p. 20), as amended.

NB The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1), as amended.

The numeric destination codes are set out in Regulation (EC) No 2081/2003 (OJ L 313, 28.11.2003, p. 11).

The other destinations are as follows:

C10 All destinations except for Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia.

C11 All destinations except for Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia.

C12 All destinations except for Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, Romania, Slovenia and Slovakia.

C13 All destinations except for Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, Romania, Slovenia and Slovakia.

COMMISSION REGULATION (EC) No 681/2004**of 13 April 2004****amending the rates of refunds applicable to certain products from the cereals and rice sector
exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, and in particular Article 13(3) thereof,Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) The rates of the refunds applicable from 7 April 2004 to the products listed in the Annex, exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, were fixed by Commission Regulation (EC) No 645/2004 ⁽³⁾.

- (2) It follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EC) No 645/2004 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of refund fixed by Regulation (EC) No 645/2004 are hereby altered as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 2004.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1104/2003 (OJ L 158, 27.6.2003, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 411/2002 (OJ L 62, 5.3.2002, p. 27).

⁽³⁾ OJ L 102, 7.4.2004, p. 38.

ANNEX

Rates of the refunds applicable from 14 April 2004 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty

(EUR/100 kg)

CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product	
		In case of advance fixing of refunds	Other
1001 10 00	Durum wheat:		
	– on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	—	—
	– in other cases	—	—
1001 90 99	Common wheat and meslin:		
	– on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	—	—
	– in other cases:		
	– – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾	—	—
	– – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported	—	—
	– – in other cases	—	—
1002 00 00	Rye	—	—
1003 00 90	Barley		
	– where goods falling within subheading 2208 ⁽⁴⁾ are exported	—	—
	– in other cases	—	—
1004 00 00	Oats	—	—
1005 90 00	Maize (corn) used in the form of:		
	– starch:		
	– – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾	1,370	1,370
	– – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported	—	—
	– – in other cases	1,370	1,370
	– glucose, glucose syrup, maltodextrine, maltodextrine syrup of CN codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ :		
	– – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾	1,028	1,028
	– – where goods falling within subheading 2208 ⁽²⁾ are exported	—	—
	– – in other cases	1,028	1,028
	– where goods falling within subheading 2208 ⁽²⁾ are exported	—	—
	– other (including unprocessed)	1,370	1,370
	Potato starch of CN code 1108 13 00 similar to a product obtained from processed maize:		
	– where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽³⁾	1,370	1,370
	– – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported	—	—
	– in other cases	1,370	1,370

(EUR/100 kg)

CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product	
		In case of advance fixing of refunds	Other
ex 1006 30	Wholly milled rice:		
	– round grain	6,200	6,200
	– medium grain	6,200	6,200
	– long grain	6,200	6,200
1006 40 00	Broken rice	—	1,800
1007 00 90	Grain sorghum, other than hybrid for sowing	—	—

⁽¹⁾ As far as agricultural products obtained from the processing of a basic product or/and assimilated products are concerned, the coefficients shown in Annex E to Commission Regulation (EC) No 1520/2000 shall be applied (OJ L 177, 15.7.2000, p. 1).

⁽²⁾ The goods concerned fall under CN code 3505 10 50.

⁽³⁾ Goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2825/93.

⁽⁴⁾ For syrups of CN codes NC 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 60 90, obtained from mixing glucose and fructose syrup, the export refund may be granted only for the glucose syrup.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 5 April 2004

on a Community financial contribution for certain Member States in order to strengthen inspection infrastructures for plant-health checks on plants and plant products coming from third countries

(notified under document number C(2004) 1225)

(Only the Danish, German, Italian and Dutch texts are authentic)

(2004/331/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 2000/29/EC of 8 May 2000 on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community ⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 2004/31/EC ⁽²⁾, and in particular the sixth subparagraph of Article 13 c (5) thereof.

Whereas:

- (1) Pursuant to Directive 2000/29/EC, a Community financial contribution is to be granted to Member States in order to strengthen inspection infrastructures for plant-health checks on plants and plant products coming from third countries.
- (2) Denmark, Germany, Italy, the Netherlands and Austria have each established a programme to strengthen their inspection infrastructures for checks on plants and plant products coming from third countries. They have applied for the allocation of a Community financial contribution for those programmes in accordance with Commission Regulation (EC) No 998/2002 of 11 June 2002 establishing detailed rules for the implementation of the provisions relating to the allocation of a Community financial contribution for Member States in order to strengthen inspection infrastructures for plant health checks on plants and plant products coming from third countries ⁽³⁾.

- (3) The technical information provided for by Denmark, Germany, Italy, the Netherlands and Austria has enabled the Commission to analyse the situation accurately and comprehensively. The Commission has prepared a list of eligible inspection posts strengthening programmes, which give details of the amount of the proposed Community financial contribution to each programme. The information has also been examined by the Standing Committee on Plant Health. Each programme included in the list has been individually approved. The Commission has concluded that the conditions and criteria set out in Directive 2000/29/EC and Regulation (EC) No 998/2002 for the grant of a Community financial contribution have been met.

- (4) Accordingly, it is appropriate to provide a Community financial contribution to cover the expenditure on those programmes.
- (5) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The allocation of a Community financial contribution to cover expenditure to be incurred by Denmark, Germany, Italy, the Netherlands and Austria for their programmes for strengthening inspection posts is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ L 169, 10.7.2000, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 85, 23.3.2004, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 152, 12.6.2002, p. 19 (Regulation corrected in OJ L 153, 13.6.2002, p. 18).

Article 2

1. The total amount of the Community financial contribution referred to in Article 1 shall be EUR 155 022.

2. The maximum amount of the Community financial contribution for each concerned Member State shall be as follows:

- (a) EUR 15 547: Denmark;
- (b) EUR 33 246: Germany;
- (c) EUR 51 673: Italy;
- (d) EUR 40 480: the Netherlands;
- (e) EUR 14 076: Austria.

3. The maximum Community financial contribution for each programme for strengthening inspection posts shall be as set out in the Annex.

Article 3

The Community financial contribution per programme as set out in the Annex shall only be paid when:

- (a) evidence of the purchase and/or improvement of the equipment and/or facilities listed in the programme has been

given by the Member State concerned to the Commission by appropriate documentation; and

- (b) a request for payment of the Community financial contribution has been submitted by the Member State concerned to the Commission, in accordance with the rules provided for in Article 3 of Regulation (EC) No 998/2002.

Article 4

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Kingdom of the Netherlands, the Italian Republic and the Austrian Republic.

Done at Brussels, 5 April 2004.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX

PROGRAMMES FOR STRENGTHENING INSPECTION POSTS

Programmes with corresponding Community financial contribution

(EUR)

Member State	Names of the inspection posts (administrative unit, name)	Eligible expenditure	Maximum Community financial contribution
Denmark	Lingby	3 972	1 986
	Frederikshavn	2 918	1 459
	Esbjerg	2 918	1 459
	Copenhagen Harbour	2 918	1 459
	Copenhagen airport (Kastrup)	2 918	1 459
	Århus	2 918	1 459
	Billund airport	2 918	1 459
	Odense	2 918	1 459
	Grenå	2 918	1 459
	Hirtshals	2 918	1 459
	Ålborg	860	430
Germany	Baden-Württemberg, Baden-Airport Flughafen Karlsruhe/Baden-Baden	9 800	4 840
	Baden-Württemberg, Einlaßstellenverzeichnis 1.1 bis 1.8	500	250
	Bremen, Bremerhaven	3 535	1 767
	Bremen, Bremen Stadt	10 835	5 417
	Hamburg	7 420	3 710
	Hessen, Frankfurt Flughafen	12 385	6 192
	Hessen, Gießen/ZA Kassel	13 345	5 022
	Niedersachsen, Leer	2 510	1 255
	Niedersachsen, Emden/Außenhafen	1 695	847
	Niedersachsen, Hannover Flughafen	995	497
	Niedersachsen, Brake	1 695	847
	Niedersachsen, Nordenham	2 720	1 360
	Niedersachsen, Wilhelmshaven	1 185	592
	Thüringen, Erfurt Flughafen	1 300	650

(EUR)			
Member State	Names of the inspection posts (administrative unit, name)	Eligible expenditure	Maximum Community financial contribution
Italy	Lazio, Aeroporto Leonardo da Vinci	0	0
	Calabria, Gioia Tauro	11 768	5 398
	Liguria, Genova	9 268	4 148
	Campania, Napoli	18 468	8 628
	Campania, Salerno	18 468	8 628
	Abruzzo, Ortona Porto	39 468	19 398
	Marche, Ancona Porto	8 500	3 850
	Marche, Ancona Aeroporto Falconara	3 418	1 623
The Netherlands	Barendrecht	11 350	5 060
	Boskoop	11 350	5 060
	Emmeloord	11 350	5 060
	Groningen	11 350	5 060
	Hoorn	11 350	5 060
	Horst	11 350	5 060
	Roosendaal	11 350	5 060
	Tiel	11 350	5 060
Austria	Graz	7 038	3 519
	Linz	7 038	3 519
	Salzburg	7 038	3 519
	Wien-Schwechat	7 038	3 519
Total Community financial contribution			155 022

COMMISSION DECISION

of 2 April 2004

on the application of Council Directive 72/166/EEC with regard to checks on insurance against civil liability in respect of the use of motor vehicles*(notified under document number C(2004) 1235)***(Text with EEA relevance)**

(2004/332/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 72/166/EEC of 24 April 1972 on the approximation of the laws of the Member States relating to insurance against civil liability in respect of the use of motor vehicles and to the enforcement of the obligation to insure against such liability⁽¹⁾, and in particular Article 7(3) thereof,

Whereas:

- (1) The relationships between the national insurers' bureaux (hereinafter the bureaux) of the Member States, and those of the Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Hungary, Iceland, Norway, Slovakia, Slovenia and Switzerland are governed by the Multilateral Agreement of 30 May 2002 (hereinafter the Agreement).
- (2) The Agreement was attached to Commission Decision 2003/564/EC of 28 July 2003 on the application of Council Directive 72/166/EEC relating to checks on insurance against civil liability in respect of the use of motor vehicles⁽²⁾ which required each Member State to refrain from making checks on insurance against civil liability in respect of vehicles which are normally based in another Member State or in the territories of Croatia, Cyprus, Czech Republic, Hungary, Iceland, Norway, Slovakia, Slovenia and Switzerland and which are subject to the Agreement.
- (3) On 1 November 2003 the bureaux of the Member States and those of Croatia, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Iceland, Latvia, Lithuania, Malta, Norway, Poland, Slovakia, Slovenia and Switzerland, signed Addendum No 1 to the Agreement by which the Agreement was extended in order to include the bureaux of Estonia, Latvia, Lithuania, Malta and Poland. The

Addendum provides for the practical arrangements to abolish insurance checks in respect of vehicles normally based in the territories of those latter countries.

- (4) Therefore all the conditions for the removal of checks on motor insurance against third-party civil liability in accordance with Directive 72/166/EEC between the Member States and Estonia, Latvia, Lithuania, Malta and Poland are fulfilled,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

As from 30 April 2004, Member States shall refrain from making checks on insurance against civil liability in respect of vehicles which are normally based in the territory of Estonia, Latvia, Lithuania, Malta and Poland which are subject to Addendum No 1 of 1 November 2003 to the Multilateral Agreement between the national insurers' bureaux of the Member States of the European Economic Area and other associate States.

Article 2

Member States shall forthwith inform the Commission of measures taken to apply this Decision.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 April 2004.

For the Commission

Frederik BOLKESTEIN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 103, 2.5.1972, p. 1. Directive as last amended by Directive 84/5/EEC (OJ L 8, 11.1.1984, p. 17).

⁽²⁾ OJ L 192, 31.7.2003, p. 23.

COMMISSION DECISION

of 31 March 2004

authorising the placing on the market of yellow fat spreads, salad dressings, milk type products, fermented milk type products, soya drinks and cheese type products with added phytosterols/phytosterols as novel foods or novel food ingredients under Regulation (EC) No 258/97 of the European Parliament and of the Council

*(notified under document number C(2004) 1243)***(Only the English text is authentic)**

(2004/333/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Regulation (EC) No 258/97 of the European Parliament and of the Council of 27 January 1997 concerning novel foods and novel food ingredients⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas:

(1) On 2 November 2001 Archer Daniels Midland Company (ADM) made a request to the competent authorities of the Netherlands for placing phytosterols and phytosterol esters on the market.

(2) On 13 December 2001 the competent authorities of the Netherlands issued their initial assessment report.

(3) In their initial assessment report, the Netherlands' competent food assessment body came to the conclusion that the phytosterols/stanols are safe for human consumption.

(4) The Commission forwarded the initial assessment report to all Member States on 5 March 2002.

(5) Within the 60-day period laid down in Article 6(4) of the Regulation, reasoned objections to the marketing of the product were raised in accordance with that provision.

(6) The Scientific Committee on Food (SCF) in its opinion 'General view on the long-term effects of the intake of elevated levels of phytosterols from multiple dietary sources, with particular attention to the effects on β -carotene' of 26 September 2002 indicated that there was no evidence of additional benefits at intakes higher than 3 g/day and that high intakes might induce undesirable effects and that it was therefore prudent to avoid plant sterol intakes exceeding 3 g/day. Furthermore, the SCF,

in its opinion on an application from ADM for approval of plant sterol-enriched foods of 4 April 2003, came to the conclusion that the addition of phytosterols is safe, provided that the daily consumption does not exceed 3g.

(7) Commission Regulation (EC) No 608/2004 of 31 March 2004 concerning the labelling of foods and food ingredients with added phytosterols, phytosterol esters, phytosterols and/or phytostanol esters⁽²⁾ ensures that consumers receive the information necessary in order to avoid excessive intake of additional phytosterols.

(8) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Foods and food ingredients as described in Annex 1 with added phytosterols/phytosterols as specified in Annex 2, hereinafter called the products, may be placed on the market in the Community.

Article 2

The products shall be presented in such a manner that they can be easily divided into portions that contain either a maximum of 3g (in case of one portion per day) or a maximum of 1g (in case of three portions per day) of added phytosterols/phytosterols.

Salad dressings shall be packed as single portions.

The amount of phytosterols/phytosterols added to a container of beverages shall not exceed 3 g.

⁽¹⁾ OJ L 43, 14.2.1997, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 97, 1.4.2004, p. 44.

Article 3

This Decision is addressed to Archer Daniels Midland Company, 4666 Faries Parkway, Decatur, IL. 62526-5666, USA.

Done at Brussels, 31 March 2004.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX 1

Products referred to in Article 1

Yellow fat spreads, as defined by Council Regulation (EC) No 2991/94 ⁽¹⁾, excluding cooking and frying fats and spreads based on butter or other animal fat.

Salad dressings including mayonnaise.

Milk type products such as semi skimmed and skimmed milk type products, possibly with the addition of fruits and/or cereals, fermented milk type products such as yoghurt, soya drinks, and cheese type products (fat content ≤ 12 g per 100 g), where the milk fat and/or protein has been partly or fully replaced by vegetable fat or protein.

ANNEX 2

Specifications of phytosterols and phytostanols for the addition to foods and food ingredients*Definition:*

Phytosterols and phytostanols are sterols and stanols that are extracted from plants and may be presented as free sterols and stanols or esterified with food grade fatty acids.

Composition (with GC-FID or equivalent method):

- < 80 % β -sitosterol
- < 15 % β -sitostanol
- < 40 % campesterol
- < 5 % campestanol
- < 30 % stigmasterol
- < 3 % brassicasterol
- < 3 % other sterols/stanols

Contamination/Purity (GC-FID or equivalent method)

Phytosterols and phytostanols extracted from sources other than vegetable oil suitable for food have to be free of contaminants, best ensured by a purity of more than 99 % of the phytosterol/phytostanol ingredient.

⁽¹⁾ OJ L 316, 9.12.1994, p. 2.

COMMISSION DECISION

of 31 March 2004

authorising the placing on the market of yellow fat spreads, milk type products, yoghurt type products, and spicy sauces with added phytosterols/phytostanols as novel foods or novel food ingredients under Regulation (EC) No 258/97 of the European Parliament and of the Council

*(notified under document number C(2004) 1244)***(Only the Finnish text is authentic)**

(2004/334/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Regulation (EC) No 258/97 of the European Parliament and of the Council of 27 January 1997 concerning novel foods and novel food ingredients⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas:

(1) On 24 September 2001 Pharmaconsult Oy Ltd. (formerly MultiBene Health Oy Ltd.) made a request to the competent authorities of Finland for placing phytosterols on the market.

(2) On 17 January 2002 the competent authorities of Finland issued their initial assessment report.

(3) In their initial assessment report, Finland's competent food assessment body came to the conclusion that the phytosterols/stanols are safe for human consumption.

(4) The Commission forwarded the initial assessment report to all Member States on 5 March 2002.

(5) Within the 60-day period laid down in Article 6(4) of the Regulation, reasoned objections to the marketing of the product were raised in accordance with that provision.

(6) The Scientific Committee on Food (SCF) in its opinion 'General view on the long-term effects of the intake of elevated levels of phytosterols from multiple dietary sources, with particular attention to the effects on β -carotene' of 26 September 2002 indicated that there was no evidence of additional benefits at intakes higher than 3 g/day and that high intakes might induce undesirable effects and that it was therefore prudent to avoid plant sterol intakes exceeding 3 g/day. Furthermore, the SCF,

in its opinion on an application from MultiBene for approval of plant sterol-enriched foods of 4 April 2003, came to the conclusion that the addition of phytosterols is safe, provided that the daily consumption does not exceed 3 g.

(7) Commission Regulation (EC) No 608/2004 of 31 March 2004 concerning the labelling of foods and food ingredients with added phytosterols, phytosterol esters, phytostanols and/or phytostanol esters⁽²⁾ ensures that consumers receive the information necessary in order to avoid excessive intake of additional phytosterols.

(8) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Foods and food ingredients as described in Annex 1 with added phytosterols/phytostanols as specified in Annex 2, hereinafter called the products, may be placed on the market in the Community.

Article 2

The products shall be presented in such a manner that they can be easily divided into portions that contain either a maximum of 3 g (in case of one portion per day) or a maximum of 1 g (in case of three portions per day) of added phytosterols/phytostanols.

Spicy sauces shall be packed as single portions.

The amount of phytosterols/phytostanols added to a container of beverages shall not exceed 3 g.

⁽¹⁾ OJ L 43, 14.2.1997, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 97, 1.4.2004, p. 44.

Article 3

This Decision is addressed to Pharmaconsult Oy, Riippakoivunkuja 5, FIN — 02130 Espoo.

Done at Brussels, 31 March 2004.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX 1

Products referred to in Article 1

Yellow fat spreads, as defined by Council Regulation (EC) No 2991/94 ⁽¹⁾, excluding cooking and frying fats and spreads based on butter or other animal fat.

Milk type products, such as semi-skimmed and skimmed milk type products and yoghurt type products, where the milk fat has been reduced or partly or fully replaced by vegetable fat.

Spicy sauces

ANNEX 2

Specifications of phytosterols and phytostanols for the addition to foods and food ingredients*Definition:*

Phytosterols and phytostanols are sterols and stanols that are extracted from plants and may be presented as free sterols and stanols or esterified with food grade fatty acids.

Composition (with GC-FID or equivalent method):

- < 80 % β -sitosterol
- < 15 % β -sitostanol
- < 40 % campesterol
- < 5 % campestanol
- < 30 % stigmasterol
- < 3 % brassicasterol
- < 3 % other sterols/stanols

Contamination/Purity (GC-FID or equivalent method):

Phytosterols and phytostanols extracted from sources other than vegetable oil suitable for food have to be free of contaminants, best ensured by a purity of more than 99 % of the phytosterol/phytostanol ingredient.

⁽¹⁾ OJ L 316, 9.12.1994, p. 2.

COMMISSION DECISION

of 31 March 2004

authorising the placing on the market of milk type products and yoghurt type products with added phytosterol esters as novel food ingredients under Regulation (EC) No 258/97 of the European Parliament and of the Council

*(notified under document number C(2004) 1245)***(Only the English text is authentic)**

(2004/335/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Regulation (EC) No 258/97 of the European Parliament and of the Council of 27 January 1997 concerning novel foods and novel food ingredients⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas:

(1) On 6 August 2002 Unilever made a request to the competent authorities of the United Kingdom to place phytosterol esters as a novel food ingredient in a range of foods on the market.

(2) On 21 November 2002 the competent authorities of the United Kingdom issued their initial assessment report.

(3) In their initial assessment report the United Kingdom's competent food assessment body came to the conclusion that these extensions of uses of phytosterol esters are safe for human consumption.

(4) The Commission forwarded the initial assessment report to all Member States on 11 December 2002.

(5) Within the 60-day period laid down in Article 6 (4) of the Regulation, reasoned objections to the marketing of the product were raised in accordance with that provision.

(6) The Scientific Committee on Food (SCF) in its opinion 'General view on the long-term effects of the intake of elevated levels of phytosterols from multiple dietary sources, with particular attention to the effects on β -carotene' of 26 September 2002 indicated that there was no evidence of additional benefits at intakes higher than 3 g/day and that high intakes might induce undesirable effects and that it was therefore prudent to avoid plant sterol intakes exceeding 3 g/day. Furthermore, the SCF,

in its opinion on applications for approval of a variety of plant sterol enriched foods of 5 March 2003, came to the conclusion that the addition of phytosterols is safe, provided that the daily consumption does not exceed 3g.

(7) Commission Regulation (EC) No 608/2004 of 31 March 2004 concerning the labelling of foods and food ingredients with added phytosterols, phytosterol esters⁽²⁾, phytostanols and/or phytostanol esters ensures that consumers receive the information necessary in order to avoid excessive intake of additional phytosterols.

(8) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Foods and food ingredients as described in Annex 1 with added phytosterol esters as specified in Annex 2, hereinafter called the products, may be placed on the market in the Community.

Article 2

The products shall be presented in such a manner that they can be easily divided into portions that contain either a maximum of 3g (in case of one portion per day) or a maximum of 1g (in case of three portions per day) of added phytosterol esters (calculated as free sterols/stanols).

The amount of phytosterols/phytostanols added to a container of beverages shall not exceed 3 g.

⁽¹⁾ OJ L 43, 14.2.1997, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 97, 1.4.2004, p. 44.

Article 3

This Decision is addressed to Unilever, London Road, Purfleet, Essex RM19 1SD, United Kingdom.

Done at Brussels, 31 March 2004.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX 1

Products referred to in Article 1

Milk type products, such as semi-skimmed and skimmed milk type products, yoghurt type products, and milk/yoghurt type products where the milk fat has been partly or fully replaced by vegetable fat.

ANNEX 2

Specifications of phytosterols and phytostanols for the addition to foods and food ingredients*Definition:*

Phytosterols and phytostanols are sterols and stanols that are extracted from plants and may be presented as free sterols and stanols or esterified with food grade fatty acids.

Composition (with GC-FID or equivalent method):

- < 80 % β -sitosterol
- < 15 % β -sitostanol
- < 40 % campesterol
- < 5 % campestanol
- < 30 % stigmasterol
- < 3 % brassicasterol
- < 3 % other sterols/stanols

Contamination/Purity (GC-FID or equivalent method)

Phytosterols and phytostanols extracted from sources other than vegetable oil suitable for food have to be free of contaminants, best ensured by a purity of more than 99 % of the phytosterol/phytostanol ingredient.

COMMISSION DECISION

of 31 March 2004

authorising the placing on the market of yellow fat spreads, milk based fruit drinks, yoghurt type products and cheese type products with added phytosterols/phytostanols as novel foods or novel food ingredients under Regulation (EC) No 258/97 of the European Parliament and of the Council

*(notified under document number C(2004) 1246)***(Only the Finnish text is authentic)**

(2004/336/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Regulation (EC) No 258/97 of the European Parliament and of the Council of 27 January 1997 concerning novel foods and novel food ingredients ⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas:

(1) On 15 May 2001 Teriaka Ltd. made a request to the competent authorities of Finland to place phytosterols on the market as novel food ingredients.

(2) On 31 August the competent authorities of Finland issued their initial assessment report.

(3) In their initial assessment report, Finland's competent food assessment body came to the conclusion that the phytosterols/stanols are safe for human consumption.

(4) The Commission forwarded the initial assessment report to all Member States on 15 October 2001.

(5) Within the 60-day period laid down in Article 6(4) of the Regulation, reasoned objections to the marketing of the product were raised in accordance with that provision.

(6) The Scientific Committee on Food (SCF) in its opinion 'General view on the long-term effects of the intake of elevated levels of phytosterols from multiple dietary sources, with particular attention to the effects on β -carotene' of 26 September 2002 indicated that there was no evidence of additional benefits at intakes higher than 3 g/day and that high intakes might induce undesirable effects and that it was therefore prudent to avoid plant sterol intakes exceeding 3 g/day. Furthermore, the SCF,

in its opinion on applications for approval of a variety of plant sterol enriched foods of 5 March 2003, came to the conclusion that the addition of phytosterols is safe, provided that the daily consumption does not exceed 3g.

(7) Commission Regulation (EC) No 608/2004 of 31 March 2004 concerning the labelling of foods and food ingredients with added phytosterols, phytosterol esters, phytostanols and/or phytostanol esters ⁽²⁾ ensures that consumers receive the information necessary in order to avoid excessive intake of additional phytosterols.

(8) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Foods and food ingredients as described in Annex 1 with added phytosterols/phytostanols as specified in Annex 2 hereinafter called the products, may be placed on the market in the Community.

Article 2

The products shall be presented in such a manner that they can be easily divided into portions that contain either a maximum of 3g (in case of one portion per day) or a maximum of 1g (in case of three portions per day) of added phytosterols/phytostanols.

The amount of phytosterols/phytostanols added to a container of beverages shall not exceed 3 g.

⁽¹⁾ OJ L 43, 14.2.1997, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 97, 1.4.2004, p. 44.

Article 3

This Decision is addressed to Teriaka Ltd., Siirakuja 3, 01490 Vantaa.

Done at Brussels, 31 March 2004.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX 1

Products referred to in Article 1

Yellow fat spreads as defined by Council Regulation (EC) No 2991/94 ⁽¹⁾, excluding cooking and frying fats and spreads based on butter or other animal fat.

Milk based fruit drinks, yoghurt type products and cheese type products (fat content ≤ 12 g per 100 g) where milk fat and or protein has been partly or fully replaced by vegetable fat and/or protein.

ANNEX 2

Specifications of phytosterols and phytostanols for the addition to foods and food ingredients*Definition:*

Phytosterols and phytostanols are sterols and stanols that are extracted from plants and may be presented as free sterols and stanols or esterified with food grade fatty acids.

Composition (with GC-FID or equivalent method):

- < 80 % β -sitosterol
- < 15 % β -sitostanol
- < 40 % campesterol
- < 5 % campestanol
- < 30 % stigmasterol
- < 3 % brassicasterol
- < 3 % other sterols/stanols

Contamination/Purity (GC-FID or equivalent method)

Phytosterols and phytostanols extracted from sources other than vegetable oil suitable for food have to be free of contaminants, best ensured by a purity of more than 99 % of the phytosterol/phytostanol ingredient.

⁽¹⁾ OJ L 316, 9.12.1994, p. 2.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 614/2004 of 30 March 2004 concerning the classification of certain goods in the Combined Nomenclature**

(Official Journal of the European Union L 98 of 2 April 2004)

On page 4 in the title and in the concluding formula, and in the contents on the cover:

for: '30 March 2004',

read: '1 April 2004'.

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 647/2004 of 6 April 2004 on granting of import licences for cane sugar for the purposes of certain tariff quotas and preferential agreements

(Official Journal of the European Union L 102 of 7 April 2004)

In the tables entitled 'ACP-India Preferential Sugar', on page 46, and 'CXL concessions sugar', on page 47, of the Annex:
in the third column (Limit), 'reached' should be added to the entries 'Mauritius' (in the first table) and 'Other third countries' (in the second table).

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 658/2004 of 7 April 2004 imposing definitive safeguard measures against imports of certain prepared or preserved citrus fruits (namely mandarins, etc.)

(Official Journal of the European Union L 104 of 8 April 2004)

On page 90, in Article 1(3), last line:

for: '... EUR 101 ...',

read: '... EUR 301 ...';

and on page 91, in Article 3(4), last line:

for: '... EUR 10 ...',

read: '... EUR 150 ...'.
